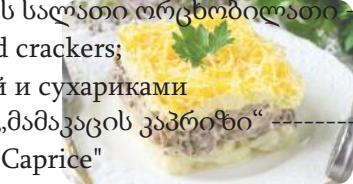




სალათები

1. კიტრი-პომიდვრის ოჯახურად ----- 5.50
Homemade Cucumber and tomato salad
Салат из огурцов и помидоров по домашнему
2. კიტრი-პომიდვრის ნიგვზით ----- 6.50
Cucumber and tomato salad with nuts
Салат из огурцов и помидоров с орехами
3. ბერძნული სალათი ----- 7.00
Greek salad
Греческий салат
4. სალათი „ცეზარი“ ----- 11.50
Caesar Salad
Салат «Цезарь»
5. ქათმის სალათი ანანასით ----- 8.00
Chicken salad with pineapple
Куриный салат с ананасом
6. ქათმის სალათი სოკოთი ----- 7.50
Chicken Salad with Champignons
Салат куриный с шампиньонами
7. ქათმის სალათი კორეული სტაფილოთი ----- 7.00
Chicken salad with Korean carrot
Куриный салат с корейской морковкой
8. საქონლის ხორცის სალათი ორცხოვნილით ----- 7.50
Salad with beef and crackers;
Салат с говядиной и сухариками
9. ხორცის სალათი „მამაკაცის კაპრიზი“ ----- 9.00
Meat Salad "Men's Caprice"
Салат мясной «Мужской каприз»
10. სალათი ატმითა და შემწვარი ყველით ----- 10.50
Salad with peaches and grilled cheese
Салат с персиками и жареным сыром



თქვენთვის გამომცხვარი
BAKED FOR YOU

1. მეგრული ხაჭაპური ----- 9.00
Mingrelian Khachapuri
Хачапури по Ментгrelьски
2. აჩმა ----- 3.50
"Achma" (khachapuri)
«Ачма»
3. აჭარული ხაჭაპური ----- 7.00
Ajarian Khachapuri
Аджарский хачапури
4. აჭარული ხაჭაპური (დიდი) ----- 9.00
Ajarian Khachapuri
Аджарский хачапури
5. პიცა მარგარიტა ----- 12.00
Pizza Margarita
Пицца Маргарита
6. პიცა ვეგეტარიანული ----- 15.00
Vegetarian pizza
Вегетарианская пицца
7. პიცა პეპერონი ----- 18.00
Pepperoni Pizza
Пицца Пепперони
8. პიცა ოთხი ყველი ----- 20.00
Pepperoni Pizza
Пицца четыре сыра
9. საფირმო პიცა „ასორტი“ ----- 19.00
Specialty - Pizza "Assorted"
Фирменное блюдо – Пицца «Ассорти»



სპაგეტები / SPAGETTIS

1. პასტა კარბონარა ----- 9.00
Pasta Carbonara
Паста Карбонара
2. სპაგეტი ბოლონეზე ----- 8.50
Spageti Bolognese
Спагети Болонье
3. სპაგეტი ყველის სოუსით ----- 8.50
Spaghetti with cheese sauce
Спагетти с сырным соусом
4. სპაგეტი პამიდვრის სოუსით ----- 8.00
Spaghetti with tomato sauce
Спагетти с томатным соусом
5. სპაგეტი ხორცის ფარშით ----- 8.50
Spaghetti with mince
Спагетти с фаршем

კერძები ხორცისაგან / MEAT DISHES

1. ესკალოპი ღორის ხორცისგან ----- 10.00
Pork escalope
Эскалоп из свинины
2. ღორის მწვადი ----- 8.50
Pork barbecue
Шашлык из свинины
3. რამშტექსი ქათმის მკერდისგან ----- 8.50
Chicken breast rump steak
РОМШТЕКС ИЗ КУРИНОЙ ГРУДКИ
4. კიევური კოტლეტი ----- 12.00
The Kiev's cutlets
КОТЛЕТЫ ПО-КИЕВСКИ
5. კოტლეტი ოჯახურად ----- 7.00
Homemade Cutlets
Котлеты домашние
5. კოტლეტი ფრანგულად ----- 8.50
French Cutlets
Котлеты по французски
6. ამერიკული გუფთა პასტა პენეთი ----- 8.00
American meatballs with Penne pasta
Тефтели американские с пастой пенне
7. ჰოტდოგი (სოსისი) ვაფლში ----- 4.50
Sausages in a waffle
Сосиски в вафле
8. ციმბირული პელმენები ----- 6.50
Siberian Dumplings
Пельмени сибирские
9. ხორცის ღვეზელი ----- 1 ც 2.00
Meat Pies
Пирожки с мясом
10. ბლინები ხორცით ----- 4 ც 5.50
Pancakes with meat
Блинчики с мясом



სხვა ცხელი კერძები

1. ჟულიენი ქათმის ხორციით ----- 7.50
Julienne with chicken
Жульен с куриным мясом
2. ყველიანი კვრები ----- 1 ც 1.60
Cheese in boiled dough
Сыр в варенном тесте
3. „დრანიკები არაჟანით“ ----- 5.50
"Dranniki" with sour cream
Дранники со сметаной
4. ომლეტი ყველით ----- 5.50
Omelette with cheese
Омлет с сыром
5. ომლეტი „ფრიტატა“ ----- 5.50
Fritata Omelet
Омлет «Фритата»



ბლინები

1. ბლინები ხორცით ----- 4 ც 5-50
Pancakes with meat
Блинчики с мясом
2. ბლინები სოკოთი ----- 4 ც 5-30
Pancakes with mushrooms
Блинчики с грибами
3. ბლინები(თაფლით, შესქელებული რძით, არაჟანით, ჯემით) ----- 4 ც 3-50
Pancakes (with honey, condensed milk, sour cream, jam, etc.)
Блинчики (с медом, сгущенкой, сметаной, джемом и т.д.)

პარენიკები

1. „ვარენიკი“ კარტოფილით 6 ც- 4-50
Dumplings with potatoes
Вареники с картофелем
2. „ვარენიკი“ ხაჭოთი 6 ც- 4-50
Dumplings with cottage cheese
Вареники с творогом
3. „ვარენიკი“ ყველით 6 ც- 5-50
Dumplings with cheese
вареники с сыром
4. „ვარენიკი“ ალუბლით 6 ც- 6-00
Cherry dumplings
Вареники с вишней

ბარნირები

1. კარტოფილი ფრი ----- 4.00
French fries
Картошка фри
2. კარტოფილი მექსიკურად ----- 6.00
Mexican potatoes
Картошка по мексикански
3. შემწვარი ბრინჯი ბოსტნეულით ----- 4.50
Fried rice with vegetables
Жареный рис с овощами
4. შემწვარი ბოსტნეულის ასორტი ----- 6.00
Assorted fried vegetables
Ассорти жареных овощей

სუპები კერძები
და შემწვარი
SOUP DISHES
AND STEW

1. ბორში უკრაინულად ----- 7.50
Borscht in Ukrainian
Борщ по Украински
2. ჩიხირტმა ----- 7.00
Chikhirtma (chicken soup)
Чихиртма (куриный суп)
3. კრემ-სუპი ქამა სოკოსაგან ----- 6.00
Champignon cream soup
Крем-суп из шампиньонов
4. ქათმის ბულიონი ატრით (ლაფშა) ----- 6.50
Chicken broth with noodles
Куренный бульон с лапшой



ცხელი ყავა და ყავის კოქტეილები
Hot coffee and coffee cocktails

- ესპრესო
Espresso
Эспрессо ----- 3.00
- ამერიკანო (1 ნაწ. ესპრესო, 2 ნაწ. წყალი)
American (1 part espresso 2 parts water)
Американо (1 часть кофе espresso 2 части воды) ----- 3.50
- ამერიკანო რძით (1 ნაწ. ესპრესო, 1 ნაწ. რძე, 1 ნაწ. წყალი)
American with milk (1 part espresso 1 part water, 1 part milk)
Американо с молоком (1 часть кофе espresso 1 часть воды, 1 часть молока) ----- 3.70
- კაპუჩინო (1 ნაწ. ყავა, 1 ნაწილი ორტკლში ამოყვანილი რძე, 1 ნაწ. მიკრო ქაფი)
Cappuccino (1 part coffee, 1 part milk, steamed, 1 part microfoam)
Капучино (1 часть кофе, 1 часть молока, обработанного паром, 1 часть микропены) ----- 4.00
- არომატიზირებული კაპუჩინო (ვანილი, შოკოლადი, კარამელი)
Flavored cappuccino (vanilla, chocolate, caramel)
Капучино ароматизированный (ванильный, шоколадный, карамельный) ----- 4.50
- ლატე (1 ნაწ. 3 ნაწ ორტკლით ამოყვანილი რძე)
Latte (1 part coffee, 3 parts milk, steamed)
Латте (1 часть кофе, 3 части молока, обработанного паром) ----- 4.00
- ლატე ირისი
Latte Iris
Латте Ирис ----- 4.50
- ლატე ჟოლოს ტრუფელით
Latte Raspberry Truffle
Латте Малиновый Трюфель ----- 4.80
- თურქული ყავა
Turkish coffee
Кофе по турецки ----- 3.00
- ყავა არაბულად
Coffee Arabic
Кофе по арабский ----- 3.00
- ყავა ვენურად (ნაღები,ფორთოხლის ცედრა, დარიჩინი, მუსკატი)
Viennese coffee (cream, orange peel, ground cinnamon and nutmeg)
Кофе по венский (сливки, цедра апельсина, молотые корица и мускатный орех) ----- 4.00
- ყავა იტალიურად (რძეში მოდულებული)
Coffee in Italian (brewed in milk)
Кофе по итальянски (заваренная на молоке) ----- 3.50
- ბედუინების ყავა (კარდამით)
Bedouin Coffee Box (with cardamom)
Кофе по бедуинский (с кардамоном) ----- 4.00
- ყავა მახიატო
Coffee Macchiato
Кофе Macchiato ----- 4.00
- ყავა Mocha (სასმელი შოკოლადით, რძით და მიკროქაფით)
Mocha coffee (with drinking chocolate, milk and micro foam)
Кофе Mocha (с питьевым шоеоладом, мологом и микрпенкой) ----- 4.50
- ყავა ბომბონი (შესქელებული რძით)
Coffee Bombon (with condensed milk)
Кофе Бомбон (со сгущенным молоком) ----- 4.00
- ყავა კარამელით
Coffee with caramel
Кофе с карамелью ----- 3.50
- ყავა ლიმონითა და თაფლით
Coffee with lemon and honey
Кофе с лимоном и медом ----- 4.00
- ყავა ზეფირით
Coffee with marshmallow
Кофе с маршмелоу ----- 4.00
- ყავა RAF
RAF coffee
РАФ кофе ----- 4.00



ცხელი ნამცხვრები და დესერტები
Hot pastries and desserts

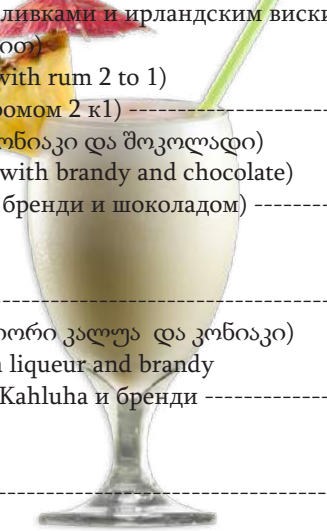
- ვენური ვაფლი
Viennese waffles
Вафли Венские ----- 7-50
- „პონჩიკები“ მოხარშული კრემით
Custard Donuts
Пончики с заварным кремом ----- 2 ც 3-00
- „პონჩიკები“ ჯემით
Donuts with jam
Пончики с джемом ----- 2 ც 3-00
- „პიშკები“
Donuts - "Donuts"
Пончики - «Пышки» ----- 3 ც 3-00
- ვენური შტრუდელი
Viennese strudel
Штрудель Венский ----- 7-50
- ლუმელში შემწვარი ვაშლი თაფლით
Apples Baked With Honey
Яблоки, запеченные с медом ----- 1 ც 3-00
- შემწვარი ბანანი
Baked bananas
Бананы печеные ----- 4-00
- ხაჭოს მოზრაწულა (არაყანით, თაფლით, ჯემით, ხილის სოუსით)
Cheese cakes (with sour cream, honey, jam, fruit sauce)
Сырники (со сметаной, медом, варением, фруктовым соусом) ----- 3 ც 5-00



ყავიანი სასმელები
ალკოჰოლით

COFFEE DRINKS
WITH ALCOHOL

- ირლ ანდიური ყავა (ყავა ნაღებითა და ირლანდიური ვისკით)
Irish coffee (coffee with cream and Irish whiskey)
Айриш кофе (кофе со сливками и ирландским виски) ----- 7-50
- ყავა Carajillo (ყავა რომით)
Coffee Carajillo (coffee with rum 2 to 1)
Кофе Carajillo (кофе с ромом 2 к1) ----- 5-00
- ყავა ბელმონტე (ყავა კონიაკი და შოკოლადი)
Belmonte coffee (coffee with brandy and chocolate)
Кофе Belmonte (кофе с бренди и шоколадом) ----- 6-50
- ესპრესო მარტინი
Espresso Martini
Эспрессо Мартини ----- 6-00
- ესმერალდა (ყავა, ლიქიორი კალუა და კონიაკი)
Esmeralda with Kahluha liqueur and brandy
Эсмеральда с ликером Kahluha и бренди ----- 7-00
- ყავა ხალვათი
Coffee with halva
Кофе с халвой ----- 6-00
- ყავა Bumb.
Coffee Bumble
Кофе Бамбл ----- 6-00



ცივი ყავა და ყავიანი სასმელები
COLD COFFEE AND COFFEE DRINKS

- ყავა Glasse
Coffee Glasse
Кофе Гляссе ----- 6-00
- ყავა Frappe
Coffee Frappe
Кофе Фраппе ----- 5-00
- ყავა ყინულით
Ice coffee
Айс кофе ----- 4-00
- ყავა AMARILLO
Coffee AMARILLO
Кофе AMARILLO ----- 4-50
- ყავა VELLUTO
Coffee VELLUTO
Кофе VELLUTO ----- 4-50
- ყავა FRIO ქოქოსით
Coffee FRIO with coconut
Кофе FRIO с кокосом ----- 4-50
- ყავა Affogato
Coffee Affogato
Кофе Affogato ----- 5-00



რძის კოკტეილები და ცხელი შოკოლადი
MILKSHAKES AND HOT CHOCOLATE

- რძის კოკტეილი ნაყინით
Milkshake with ice-cream
Молочный коктейль с мороженым ----- 4-50
- რძის კოკტეილი ნაყინით და სიროფით
Milkshake with ice-cream & syrup
Молочный коктейль с мороженым и сиропом ----- 5-00
- რძის კოკტეილი ნაყინით და ხილით
Milkshake with ice-cream & fruit
Молочный коктейль с мороженым и фруктами ----- 6-00
- ცხელი შოკოლადი
Hot Chocolate
Горячий шоколад ----- 4-50
- ნაყინი ასორტიმენტში
Ice-cream
Мороженное ----- 3-00

